

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۸ / ۳ / ۱۳۹۰	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) ۱۳۹۰		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات	نمره
۱	لِلتَّرْجَمَةِ : الف) إلهي إجد عليّ و إن كنتُ غير مستأهل. ب) الولد يرجو أن يُشفى أبوه من المرض. ج) نبيغ العلماء المسلمون في الكيمياء والصيدلة. د) ربّت الخنساء أبناءها الذين أسلموا طائعين. ه) يُشيرُ عبدالسلام إلى شعوره الخفيّ أثناء أبحاثه. و) المرءُ بالجبن لا ينجو من القدر.	۳
۲	المفردات : الف) راحت (بالفارسيّة) ب) عكس (بالعربيّة) ج) الفاني (المتضادّ) د) العيش (المترادف)	۱
۳	اقرأ ثم أجب : إنّ الرسول (ص) تلقى الحقائق الفخمة القرآنية من الله الذي يعلم كل شيء و دليل ذلك ، أنه كان رجلاً أمياً يعيش في بيئة أمية. قدشجع البارودي شباب بلاده إلى أن يبادروا الفرص بعيدین عن الكسالة والخمول حتى تتقدم البلاد. الف) أين كان النبي يسكن ؟ ب) لماذا نسعى ؟ ج) من تلقى النبي (ص) ؟ د) من شجع البارودي ؟	۲
۴	للتعريب : شهيدان چراغ ما به سوی حق هستند.	۰/۵
۵	عين الصحيح في الترجمة: الف) كُنْ أَكْثَرَ الطُّلَّابِ نَاجِحاً . ب) رَبَّنَا لَا يُحَرِّمُ زِينَتَهُ عَلَيْنَا . ج) مَا كَانَ النَّبِيُّ (ص) يَدْعُ احْتِرَامَ الصِّغَارِ . د) أَنْجَنَانِ بِيَامِبِرِ (ص) بِه كُودَكَانِ احْتِرَامِ مِي كُودِ . ه) مَوْفِقِ تَرِينِ شَاكِرْدَانِ بَاشِ . و) مَوْفِقِ تَرِينِ شَاكِرْدَانِ بَاشِ . ز) پَرُورِدْگَارَا! زِينَتِ خُودِ رَا بَرْمَا حِرَامِ نَسَازِ . ح) پَرُورِدْگَارَمَانَ زِينَتَشِ رَا بَرْمَا حِرَامِ نَمِي كَنْدِ . ط) آنچنان پیامبر (ص) احترام می کرد. ث) از شاگردان موفق باش. ج) پیامبر (ص) احترام به بچه ها را ترک نمی کرد. د) پیامبر (ص) احترام به بچه ها را ترک نمی کرد.	۱/۵
۶	عين الصحيح مما بين القوسين : الف) أَخَذَ قَلْبِي يَخْفِقُ بِشِدَّةٍ . ب) يَصِفُ الحِكمَاءُ دَوَاءَ الحَبْرِ . ج) الشَّعَاعُ الضَّوئِيّ . . . من سبعة ألوان. (تشكيل می شود) (يَكُونُ - يَشْكَلُ - يَتَكَوَّنُ) د) وَ اللهُ مَا أَوْلِيائِي مِنْكُمْ إِلَّا الْمُتَّقُونَ . (در حالی که - و - سوگند به)	۱
« ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوم »		

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۰ / ۳ / ۱۸		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) ۱۳۹۰	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات	نمره
۷	صَحِّحِ الأخطاء في الترجمة : الف) تُصَبِّحُ السماءَ خِلاَّبَةً حينَ تَظْهَرُ قَوْسٌ فَرَحٌ مع ألوانها الجميلة. هنگامی که رنگین کمان با رنگ زیبا پدیدار شد، آسمانی دل انگیز طلوع می کند. ب) عادَةُ الرَّجُلِ النَّادِمُ و قال: أَيُّها الفارسُ! وُلِدْتُ من جديد. مرد با پشیمانی وعده داد در حالی که گفت: ای اسب سوار: از نو متولد شدم.	۲
۸	مَيِّزَ التَّمييز و المفعول فيه و المفعول المطلق و نوعه و الحال وصاحبها والمغطوف و نوع المستثنى والمنادى ونوعه والفعل المضاعف: في غزوة أحد تقدم المشركون مساءً يظنون أن نهاية الإسلام قد أصبحت قريبة فقصدهم قتل نبي الرحمة فما قاتلته إلا الرميضاء لأنها كانت خير النساء شجاعة وجرأة فقالت: أحفاد الشيطان! ستقاتلكم امرأة مسلمة قتال الأبطال.	۲/۷۵
۹	شكَّلَ ما أشير إليه بخط: نريد في هذه الحفلة أن نُكرِّمَ شخصية لها منزلة عظيمة.	۰/۷۵
۱۰	املاً الفراغ: الف) انتخب الصحيح: ۱) يُخبرنا القرآن بظاهرة ظلمة البحر (أخباراً - إخباراً - خبراً) ۲) ما كان في المسجد الآ (المؤمنين - المؤمنون - المؤمن) ۳) توجَّد في كتب المسلمين آراء و (نظريات - نظريات - نظريات) ۴) طابت التلميذة (خلقاً - خلقاً - فرحة - أخلاق) ب) عَيِّنِ الخَطأَ للفراغ: ۱) اللهُ التقوي. (ألهمني - ألهمني - يلهمني) ۲) فَرَّالمشركون (المذعورين - مذعورين - المذعورون)	۱/۵
۱۱	صَحِّحِ الأخطاء: الف) لِمَ تَفَرَّقُ بينَ أطفالِكَ؟ ب) (البِرُّ أَنْ تَعْمَلَ في السِّرِّ عملاً العَلانية.	۰/۷۵
۱۲	اجْعَلِ في الفراغ فعلاً مناسباً . الف) المؤمنات الصالحات.....في الحياة. ب)أمام المدرسين باحترام. ج) أَيْتُها النفس في راحة بذكرالله . د) شاهدت الوالدين و هما.....علي الأرض هونا.	۱
۱۳	للإعراب و التحليل الصرفي: الف) للإعراب: لَمْ يَكُنْ لَهُم عمل إلا الدعاء. رَبِّ أَعْفُ عَنِّي. المُسْلِمُ لا يَتَسَى يوم القيامة. في الجَبينِ عارٌ. ب) للتحليل الصرفي: تَمَرُّ الجِبَالِ مَرَّ السحاب. إِنَّ الأب المسكين لَمْ يَنَّهُ وِلْدَهُ.	۱/۲۵
	«موفق باشيد»	۲۰
	«جمع نمره»	

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۸ / ۳ / ۱۳۹۰	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) ۱۳۹۰	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	(ترجمه صحیح هر عبارت ۰/۵ با نظر دبیر محترم) الف) خدا یا! بر من ببخش اگر چه نالایق هستم. (شایسته نیستم) ب) فرزند امیدوار است که پدرش از بیماری شفا یابد. ج) دانشمندان مسلمان در شیمی و داروسازی درخشیدند. د) خنساء پسرانش را که داوطلبانه اسلام آوردند، تربیت کرد. ه) عبد السلام به احساس پنهانش هنگام پژوهش هایش اشاره می کند. و) انسان، با ترس از سرنوشت نجات نمی یابد.	۳
۲	مفردات (هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) رفت ب) الصورة ج) الباقي د) الحياة	۱
۳	اقرأ ثم أجب : (هر جواب کامل ۰/۵ نمره)	۲
۴	تعريب : (تعريب روان و صحيح ۰/۵ نمره) الشهداء سراجنا إلى الحق.	۰/۵
۵	عَيِّن الصَّحِيحَ : (هر مورد ۰/۵ نمره) الف) (۱) ب) (۲) ج) (۲)	۱/۵
۶	(هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) شروع کرد. ب) تجویز می کنند ج) يتكوّن د) سوگند به	۱
۷	(تصحيح هر غلط ۰/۲۵ نمره) الف) (رنگ ← رنگ های) (زیبا ← زیبایی) (شد ← می شود) (آسمانی ← آسمان) (طلوع می کند ← می شود) ب) (باپشیمانی ← پشیمان) (وعده داد ← بازگشت) (در حالی که ← و)	۲
۸	(پیدا کردن هر مورد ۰/۲۵ نمره) (تمییز ← شجاعة) (مفعول فيه ← مساء) (مفعول مطلق ← قتال) (نوعه ← بیانی (نوعی)) (حال ← يظنون) (صاحب حال ← المشركون) (المعطوف ← جراءة) (نوع المستثنى ← مفرغ) (منادی ← أحفاد) (نوعه ← مضاف) (فعل مضاعف ← يظنون)	۲/۷۵
۹	(هر مورد ۰/۲۵ نمره) نُكِرْمَ - شَخْصِيَّةً - عَظِيمَةً	۰/۷۵
	« ادامه در صفحه ی دوم »	

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۰ / ۳ / ۱۸	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) ۱۳۹۰	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱۰	(هر جای خالی ۰/۲۵ نمره) الف) ۱- إخباراً ۲- المؤمنون ۳- نظریات ۴- خُلقاً ب) ۱- ألهمّتی ۲- المدعورین	۱/۵
۱۱	(تصحیح هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) (تُفَرِّقُ ← تُفَرِّقُ) ب) (أَنَّ ← أَنْ) ، (عملاً ← عَمَلٌ)	۰/۷۵
۱۲	(هر مورد ۰/۲۵ نمره) الف) فَزَنَ ب) نَقِفَ ج) عِشِي د) يَمْشِيَانِ	۱
۱۳	الف) (اعراب هر کلمه ۰/۲۵ نمره) (عمل ← اسم مؤخرکان مرفوع) (الدعاء ← مستثنی منصوب) (ربّ ← منادای مضاف منصوب تقدیراً) (یوم ← مفعول به منصوب) (عازٍ ← مبتدأ مؤخر مرفوع) ب) (تحلیل کامل هر کلمه ۰/۲۵ نمره) مر: اسم - مفرد - مذکر - جامد مصدری - معرف بالإضافة - معرب - منصرف - صحیح الآخر إن: حرف من الحروف المشبهة - عامل نصب - مبني على الفتح ینة: فعل مضارع - للغائب - مجرد ثلاثي - معتل و ناقص - متعذ - مبني للمعلوم - معرب ه: اسم - ضمير متصل - للغائب - معرفة - مبني على الضم (برای فعل و اسم حداقل ۴ مورد صحیح و حرف ۳ مورد صحیح لازم است.) (قابل توجه همکاران و مصححان محترم نوشتن موارد ضدونقیض به طور کامل غلط است و نمره تعلق نمی گیرد.)	۱/۲۵
	جمع نمره	۲۰